



TECHNISCHE DATEN

PUMPE 05-24 L

SR 50-BEHÄLTER

Bedienungsanleitung : 1003 573.040.213

Datum : 31/03/10 – Annulliert : 18/12/06

Modif.: Aktualisierung

ORIGINALE BEDIENUNGSANLEITUNG

WICHTIG : Vor der Lagerung, Installation oder Inbetriebnahme lesen und verstehen Sie die Bedienungsanleitungen der verschiedenen Teile dieser Einheit (nur für den professionellen Gebrauch).

FOTOS UND BILDER SIND NICHT VERBINDLICH . DIESE KÖNNEN JEDERZEIT VON UNS GEÄNDERT WERDEN.

WEITERE BEDIENUNGSANLEITUNGEN

ERSATZTEILLISTEN :	Pumpe - SR 50	(Dok. 573.037.050)
	Luftmotor	(Dok. 573.023.050)
	Hydraulikteil	(Dok. 573.038.050)

KREMLIN - REXSON

150, avenue de Stalingrad
93 245 - STAINS CEDEX – France

☎ : 33 (0)1 49 40 25 25 Fax : 33 (0)1 48 26 07 16

www.kremlin-rexson.com



TECHNISCHE DATEN

PUMPE 05 - 24L auf SR 50 BEHÄLTER

1. TECHNISCHE DATEN

- Kolbenpumpe auf einem fahrbaren Metallbehälter Typ SR 50
- Der Metallbehälter ist für die Aufnahme von Gebindegrößen bis 50 Liter ausgelegt.
- Einfache Bedienung und wartungsarm.
- Die Pumpe taucht direkt in das Material ein.

Geeignet für :

- Versorgung einer pneumatischen Pistole
- Für folgende Materialien einsetzbar: Kleber, Antidröhnmassen, Flammschutz, flüssige Mastiks

Motortyp 340-2
Pumpenteil 24 L
Übersetzung..... 5/1

Materialführende Teile bestehen aus :
Edelstahl - verchromt, Edelstahl

Packungen :
GT-Polyäthylen (obere Packung)
Acetalharz (Druckventildichtung)

Hublänge	45 mm
Luftmotorfläche	35 cm ²
Pumpenfläche	7 cm ²
Fördervolumen pro Doppelhub	31 cm ³
Anzahl der Doppelhübe für 1 l Material	32
Förderleistung (30 Doppelhübe)	0,9l
Max. Lufteingangsdruck	6 bar
Max. Materialdruck	30 bar
Geräuschpegel	77 dBa
Max Arbeitstemperatur	60°C
Gewicht (Pumpe, nackt)	7,5 kg

■ GEWINDE-ANSCHLÜSSE

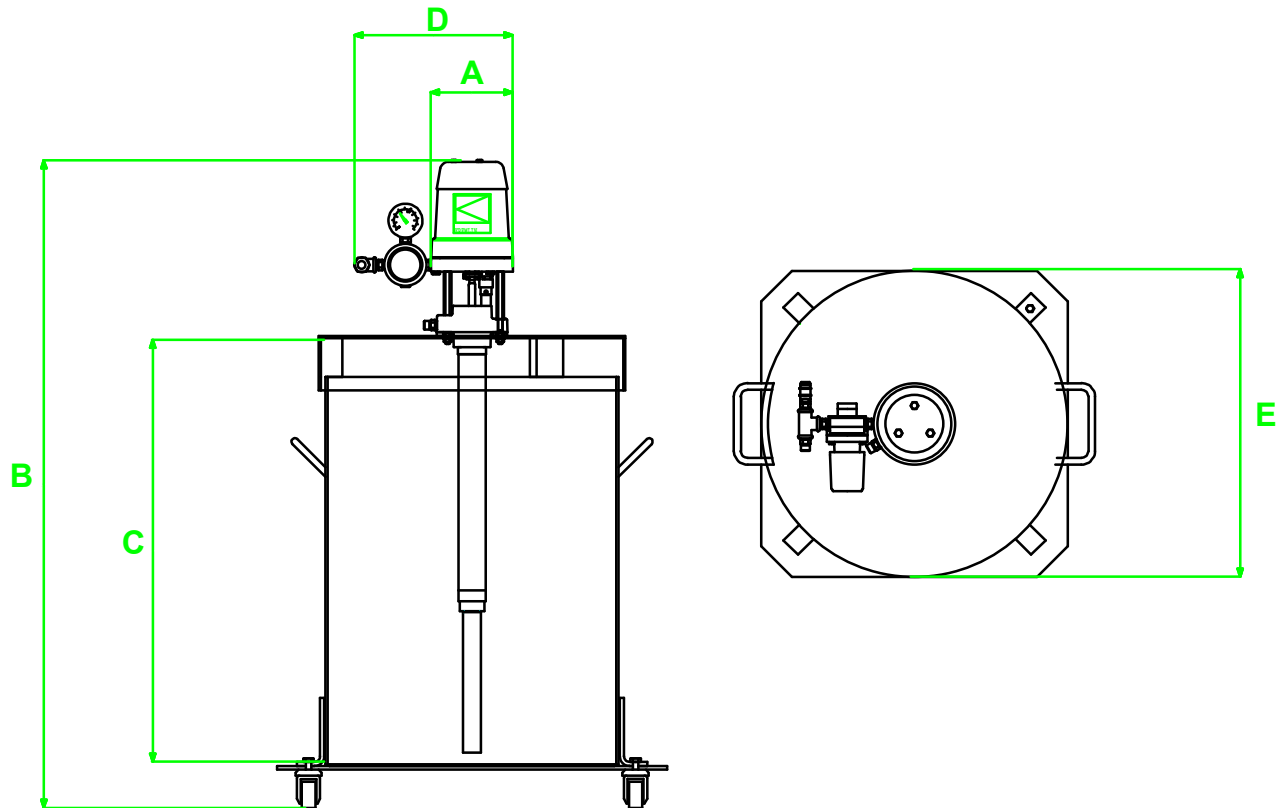
		Pumpe, nackt	Pumpe, komplett
Luft	Eingang	IG 1/4" BSP	AG 1/4 NPS (Schnellkupplungen)
	Ausgang	-	AG 1/4 NPS
Material	Eingang	IG 3/4 BSP	Saugrohr
	Ausgang	IG 1/4" BSP	AG 3/8 NPS

■ SCHLÄUCHE-MIT ANSCHLÜSSEN

- | | |
|---|---------------------------|
| Pumpen-Luftversorgungsschlauch (Minimum \varnothing für 5m) : | \varnothing 10 mm innen |
| Luftschlauch (zwischen Luftausgang und Pistole) : | \varnothing 7mm innen |
| Materialschlauch (zwischen Pumpe und Pistole) : | \varnothing 10 mm innen |

■ ABMESSUNGEN

Pos.	mm	Pos.	mm	Pos.	mm	Pos.	mm	Pos.	mm
A	120	B	960	C	625	D	230	E	Ø 450



2. REPARATURANLEITUNG



VORSICHT :

Vor jedem Eingriff an der Pumpe muss die Druckluftversorgung abgesperrt und durch Abziehen der Pistole die Anlage druckentlastet werden.

Die Pumpe hat die ATEX Zulassung, deswegen darf die Maschine nie geändert werden.

Die Nichtbeachtung dieser Präkonisation könnte unsere Verantwortung nicht übernehmen.

Beschützer (Motorhaube, Kupplungsbeschützer, Gehäuse...) werden für eine sichere Benutzung des Materials eingeführt.

Der Hersteller kann nicht für Verantwortlichen bei Körperschäden sowie Pannen und/oder Beschädigung des Materials gehalten werden, wenn diese Probleme von Zerstörungen, vom Abhören oder vom vollen oder partiellen Abhebung der Beschützer resultiert.

■ SAUGVENTIL (SIEHE DOK. 573.038.050)

Das Saugventil (16) abschrauben.

Die Kugel (18) wird im Einsatz durch einen Sicherungsring (19) gehalten.

Das gesamte Saugventil wieder montieren unter Beachtung der Dichtung (20).

■ DRUCKVENTIL

Materialzylinder (2) abschrauben und nach unten ziehen.

Den Druckventilsitz (11) abschrauben, indem man an der Kolbenaufnahme (8) gegenhält.

Die Dichtung des Ventils (12) und die Kugel (14) überprüfen.

Die Teile reinigen und wieder montieren : Achtung, dabei die Ventildichtung (12) nicht beschädigen.

■ PACKUNG

Materialzylinder (2) abschrauben und nach unten ziehen.

Den Materialkolben des Luftmotors abschrauben, indem man die Achse (26) und seinen Splint (27) entfernt.

Die Sicherungsring (6) in der Spülmittelkammer lösen und die Packung (4) nach unten stoßen.

Wiedereinbau :

Die Montage in umgekehrter Reihenfolge vornehmen. Besonders vorsichtig die Kolbenstange (22) in die Packung (4) einführen, um die Dichtlippe nicht zu beschädigen.

Setzen Sie jetzt beides in den Pumpenflansch (1). Die Packung (4) ist mit einem O-Ring (5) versehen.

Montieren Sie die Packung mit dem Sicherungsring (6).

Montieren Sie alle anderen Teile und gehen Sie sicher, dass alle Dichtungen aufgesetzt sind.

■ LUFTMOTOR - UMSTEUERVENTIL (SIEHE DOK. 573.023.050)


Beschützer (Motorhaube, Kupplungsbeschützer, Gehäuse...) werden für eine sichere Benutzung des Materials eingeführt.

Der Hersteller kann nicht für Verantwortlichen bei Körperschäden sowie Pannen und/oder Beschädigung des Materials gehalten werden, wenn diese Probleme von Zerstörungen, vom Abhören oder vom vollen oder partiellen Abhebung der Beschützer resultiert.

Die 3 Muttern (26) abschrauben, um die Glocke (15) zu demontieren.

Das Ventil des Motors (14), während Sie die Steuerstange (12) halten, abschrauben.

Das neue Ventil des Motors (14) montieren. Es auf der Steuerstange (12) mit den beiden flachen Stücken, die am Ende sind, blockieren.

Die 3 Muttern (26) schrauben, um die Glocke (15) zu befestigen.  **Anziehmoment : 4mN maxi.**

Bevor Sie alle Teile wieder zusammen schrauben, beachten Sie bitte :

- **Reinigen Sie alle Teile mit einem geeigneten Lösungsmittel.**
- **Falls notwendig, neue Dichtungen einsetzen, nachdem sie mit PTFE-Fett eingeschmiert worden sind.**
- **Falls notwendig, installieren Sie neue Teile.**